

La calera de Torralbilla



INDICE

Página

- 1.- Noticias de la asociación
- 3.- El habla de la comarca (IV)
- 6.- ¿Dónde está?
- 7.- Los Juegos Olímpicos (de Torralbilla)
- 10.- Juegos de antaño
- 11.- Mi vida en Torralbilla
- 14.- Historias del pastorcico
- 16.- Tiempo de invierno
- 18.- Más de 100 años
- 19.- Naturaleza y chiquillos
- 22.- Cosas de niños
- 24.- Sopa de letras

Colaborador

Agustín Cerro
Pili Ruber
Asunción Martín
C. B.
Carmen Pérez
Pascual Sabirón
El pastorcico
Pascual Martín
Blanca Yuste
Antonio Frisa
Un abuelo
Marcos Sierra



Visita guiada a Daroca

Portada: "Nevada 16/11/2013" foto de Javier Arribas Romero

Noticias de la asociación

El pasado 24 de agosto se celebraron las asambleas generales ordinaria y extraordinaria de la Asociación. En la primera de ellas, se aprobó el acta de la sesión anterior, el presidente informó sobre las actividades realizadas hasta ese día y la tesorera presentó el estado económico siendo aprobado por unanimidad.

En la asamblea extraordinaria se renovaban los cargos de presidente, secretario y tesorero. En esta ocasión se presentó para el cargo de secretario María Paula Castillo Tobajas, y para el de tesorero Jaime Valenzuela, ambos desempeñaran sus cargos durante 2 años. Para el cargo de presidente y en aplicación del estatuto, correspondió por antigüedad al socio nº 5 Francisco Javier Andújar Martín, quien lo desempeñará durante un año, por la permanencia del anterior presidente durante 3 años.

Pensamos que los socios más jóvenes deben involucrarse cada vez más en las tareas de las juntas directivas.

El día de San Lorenzo se dieron a conocer los ganadores del II Concurso de Relatos Cortos, que por categorías son:

Adultos, modalidad general:

- Ganador: EL MALETIN Luis Miguel Rubio Domingo (Benidorm).
- 1er. Accésit: EL HALITO DE LA ESPERANZA. José Aristóbulo Ramírez Barrero (Colombia).
- 2º. Accésit: POSTAL DESDE LONDON. Ricardo Aller Hernández (Molina de Segura)
- 3er. Accésit: IN MEMORIAN. Ángel Revuelta Pérez (Colindres)

Adultos, modalidad local:

- Ganador: LA BODA. Víctor Martín Serrano (Zaragoza).
- Finalista: ABELINA. José Ignacio Martín Serrano (Zaragoza).
- Finalista: CONTRASTES. Agustín Cerro Cerro (Zaragoza).

Infantil, modalidad general:

- Ganador: PEQUEÑA DA VINCI. Etna Miró Escobar (Lérida).
- Finalista: OLEG, KAREN Y LA AVENTURA DEL PASTEL. Clara Barceló Sellés (Binissalem)
- Finalista: EN LO MAS OSCURO. Lucía González San Miguel (Rivas-Vaciamadrid)

Se han entregado los premios a los ganadores, contando la actividad con una subvención de la Comarca de Daroca de 200 euros.

Se está preparando un folleto con una selección de los relatos más votados por el jurado y de los que se tiene autorización del autor, que será entregado próximamente.

A lo largo de las vacaciones de verano se colocaron carteles indicadores en la Fuente Arqueta y en el peirón de San Roque.

El día 13 de agosto se desarrolló una visita guiada a la zona monumental de Daroca, a la que asistieron 20 personas.

Se suspendió la II “Centauros” BTT, por la escasa participación, lo que hacía inviable el desarrollo de la misma. Lo intentaremos de nuevo.

El día 28 de noviembre se visitó la sección de Goya del Museo Provincial de Zaragoza, asistiendo 22 personas.

Continuando con las visitas guiadas, el 19 de diciembre se hizo otra al Museo Diocesano para visitar la exposición Speculum y ver por última vez el retablo de Torralbilla en las paredes del Arzobispado.

Nos hacemos eco de la nota publicada por el Ayuntamiento en la que solicita colaboración para pagar la parte que le corresponde de las obras que se están llevando a cabo en la Iglesia para poder traer el retablo de San Blas. Las aportaciones pueden hacerse efectivas en la cuenta del Ayuntamiento de Torralbilla tiene abierta en Ibercaja con el nº **2085 0820 50 0330001911**.



Visita guiada al Museo Provincial.

Agustín Cerro.

EL HABLA DE LA COMARCA (IV)

.../...

F

FAINA.- Faena.

FAJINA.- Fajos o pacas de paja apilados.

FALZ.- Hoz

FANFARRON.- Brabucón, chulo.

FARDACHO.- Lagarto.

FARDEL.- “Hamburguesa” de hígado de cerdo, magro y especias, envuelto con la membrana que cubre los pulmones llamada tela.

FARFALLOSO.- Tartamudo.

FARINETAS.- Gachas. Comida preparada en sartén con agua, harina, grasa, algo de aceite y sal.



FARUTE.- Fanfarrón, farolero.

FASCAL.- Montón de treinta fajos de mies.

FASTIO.- Repugnancia o asco, producidos por comer demasiado.

FEMERA.- Estercolero.

FENCEJO.- Atadura de paja de centeno para unir la mies en un fajo.

FENEFA.- Cenefa, filigrana, dibujo hecho con pintura o cosido.

FERRETE.- Ajetreo. Tabarra. "Dar mucho ferrete", es usarlo mucho.

FESTEJAR.- Cortejar, hacerse novios.

FLOCADA.- Lazada.

FLORECIDO.- Que tiene moho, enmohecido.

FORANO.- Forastero.

FORIGAR.- Hurgar, “No forigues la nariz”.

FRISEL.- Pedazo de helado de barra colocado entre dos galletas.

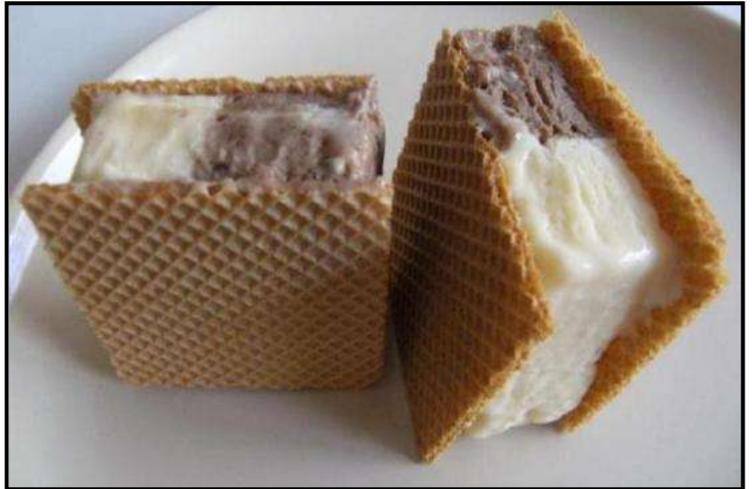
FUETADA.- Bofetada.

FULERO.- De poca calidad, mal hecho.

FUMARRO.- Cigarro.

FURO.- Fiero, salvaje, huraño, enfadoso.

FURRUFALLA.- Hojarasca, algo sin valor.



G

GABACHO.- Miedoso, cobarde.

GALBANA.- Pereza

GALLICO.- Arrogante, chulo.

GANNA.- En sentido de salud, "tener mala gana" se usa para cualquier indisposición pasajera. Tener “buena gana” es comer bien, con apetito.

GANCHADA.- Cantidad de comida que se coge de una sola vez, con una cuchara o tenedor.

GARGANCHÓN.- Garganta.

GARRA.- Pierna.

GARRAMPA.- Calambre.

GARRASPERA.- Carraspera.

GARRICORTO.- Persona que tiene las piernas cortas.

GARRÓN.- Calcañar, extremo de la pata. “Meter la pata hasta el garrón” significa decir una inconveniencia.

GARROSO.- Persona que tiene las piernas o los pies torcidos.

GAYATA.- Cayado, bastón.



GEME.- Es la distancia entre las yemas del dedo índice y el pulgar abiertos formando una L.

GLARIMA.- Lágrima.

GOLER.- Oler.

GOLIDA.- Husmeo, curioso, indagación.

GOMITAR.- Vomitar.

GRAMAR.- Mugir, bramar, rebuznar.

GÜEÑA.- Excremento del ganado vacuno, boñiga.

GUIÑAR.- Cucar. Cerrar solo un ojo para hacer una señal.

GUIÑARLA.- Morirse.

GUISANDERO.- Cocinero.

GUI TO-A.- Caballería muy inquieta, que cocea mucho.

GULLURÍA.- Alondra. Ave que hace sus nidos en los sembrados.

GURRIATO.- Cría del gorrión. Pinta, pillo.

GUSANERA.- Herida en la cabeza.

GUSARAPO.- Gusano, o cualquier bicho que se encuentra flotando o sumergida en un líquido.



Pili Ruber

Están subrayadas las palabras relacionadas con cada imagen.

¿Dónde está?

¿Dónde está y que es?



Solución a la pregunta del número 9.

- ¿Dónde está y que es?
- Está en la primera puerta de la izquierda de la calle Carralanga y es la cerradura y el picaporte.

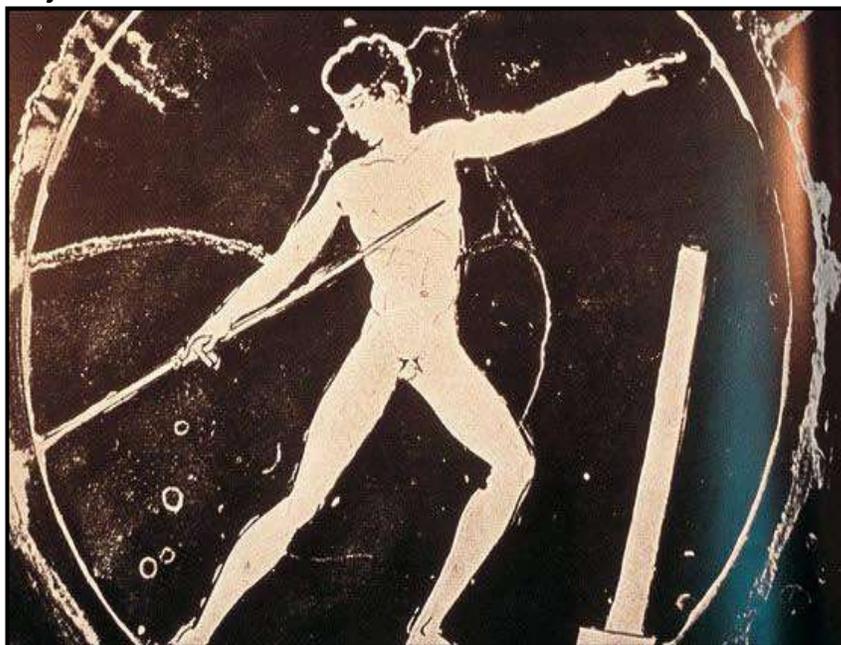


Asunción Martín

LOS JUEGOS OLIMPICOS (DE TORRALBILLA)

A primeros del pasado Septiembre el COI (Comité Olímpico Internacional) tomó la decisión de otorgar a la ciudad de Tokio la celebración de los J.J.O.O del 2020. Madrid que era una de las candidatas para esta celebración, fue visitada durante unos días por los miembros del C.O.I, los cuales daban buenos informes de las instalaciones deportivas que tenía la ciudad. Era una manera de dar a conocer a todo el mundo como es Madrid, su historia, su arte y su cultura, pero todo se vino abajo con la elección de Tokio.

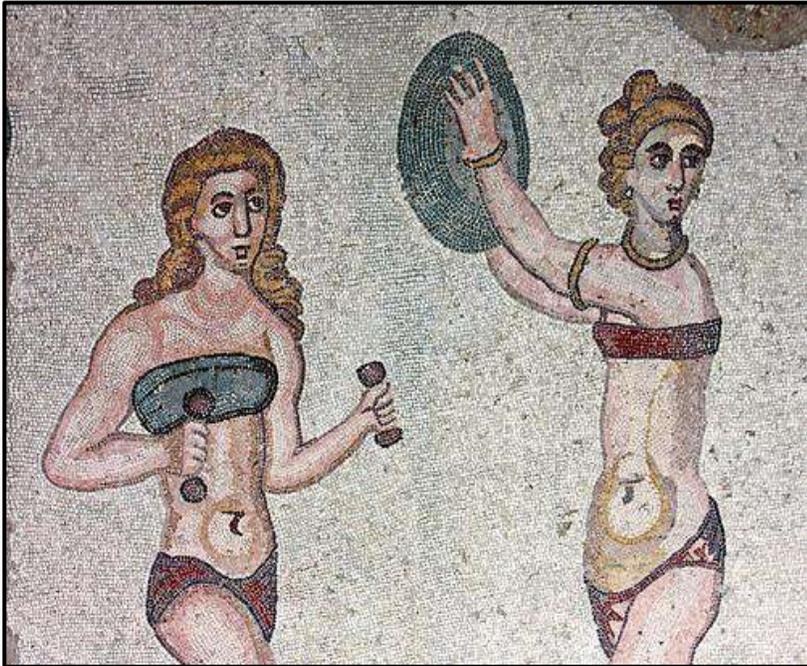
La palabra “olimpiada” procede de las competiciones que los antiguos griegos celebraban, cada 4 años, en la ciudad de Olimpia, en honor del dios Zeus. Estos “juegos” duraban 5 días. El primer día se celebraban procesiones y sacrificios, los días segundo, tercero y cuarto se realizaban las distintas competiciones de todos



los deportes y en el hipódromo se hacían carreras de carros y caballos. El último día, un heraldo proclamaba a los vencedores: Decía sus nombres y la ciudad o región a la que representaban y se les entregaba como premio una corona de olivo.

Durante la celebración de los JJ.OO. cesaban todas las hostilidades entre ciudades o países. Los primeros juegos se celebraron el año 776 a.C, posteriormente se llamó olimpiada al periodo de 4 años que transcurría entre unos juegos y los siguientes. Sólo podían participar los varones y mujeres solteras. Si alguna mujer casada era descubierta era condenada a muerte. No sólo se celebraron juegos en Olimpia, también se hicieron en la ciudad de Nemea donde celebraban los “Nemeos” en

honor a Hércules por haber matado al león que habitaba en las cercanías de esta ciudad. En Delfos los juegos se llamaron “Píticos” en honor a Apolo por haber dado muerte a la serpiente “Pitón”.



El Imperio Romano protegió los juegos hasta que el rey Teodosio los abolió en el año 394.

Ya en el siglo XIX el barón Pierre de Coubertin los recuperó y en 1894 se celebraron los primeros juegos de la era moderna, fue en Atenas para honrar a Grecia, donde tuvieron su origen.

Han sido sedes de los JJ.OO. muchas ciudades importantes como: Paris, Berlín, Barcelona (en 1992), Seúl, ... los próximos en 2016 serán en Río de Janeiro (Brasil). Este acontecimiento es muy importante tanto para la economía de la ciudad como la del país organizador, ya que supone que una y otro se conozcan en todo el mundo y dependiendo de la imagen que de favorece el turismo.

En mi pueblo, Torralbilla, celebrábamos durante todo el año nuestros propios Juegos Olímpicos, todas las calles o barrios tenían sus propios representantes. Yo pertenecía al “Barrio del Cura”. Voy a detallar las 5 pruebas (*pentatlón*) que teníamos en el programa, siempre se celebraban en escenarios al aire libre.

- **Sobre tierra batida:** Se realizaban en la plaza (en griego *ágora*), las competiciones eran: Canica, peonza, estornija, tango y el “churro mediamanga”.

- **Sobre hierba:** Se realizaban en las eras y las pruebas principales eran “la alpargatilla” y “el escondacorrea”.

- **De verano:** Competiciones de natación y de coger cangrejos, se realizaban en “el Paso Bajo”, “la Cruz de Mojón” y alguna vez en “la Fuente Arqueta”

- **De invierno:** Patinaje sobre hielo y “esbarizaculos” en “la Ramblilla”; guerra de bolos, y hacer santos en los ventisqueros.

- **De alto riesgo:** Consistía en subir desde “la Fuente Arqueta” hasta “la Majada Grande”, por un sendero estrecho, sinuoso y lleno de piedras y hacer el regreso a toda carrera. No hubo nunca que lamentar desgracias personales.

Y ... pasaron los años y aquellos adolescentes dejaron a un lado las canicas y el “rodanchil” y pasaron a practicar unos deportes típicamente aragoneses: El tiro de bola por el camino de Daroca y el tiro de barra en la plaza ... y siguieron pasando los años y hoy forman parte de un club llamado IMSERSO para hacer algún viajecito y huir de la rutina



diaria. Practican otros juegos más tranquilos: Guiñote, tute, julepe y algunas veces hacen de criados, sin paga, para llevar a los niños al colegio. Se disfruta mucho jugando con ellos, contándoles batallitas y muchas veces deseando que algún padre venga a buscarlos para dejarnos tranquilos y “tomarle medidas al sofá”, para descansar después de haber practicado tanto deporte.

Un cordial saludo

C.B socio nº 36

Juegos de antaño

Arrancar cebollas

Es un juego que se puede practicar en cualquier época del año.

Materiales:

En este juego solo se necesita un grupo de personas.

Terreno de juego:

Una superficie lisa, si hace buen tiempo la plaza o una era y si hace malo un pabellón.

Desarrollo del juego:

Los jugadores se sientan en el suelo con las piernas abiertas, de modo que otro se siente igual delante, el de detrás tiene que agarrar fuertemente de la cintura al que tiene delante.

De esta forma se hace una fila larga.

El que la paga está de pie y cogiendo de las manos a uno de los que están sentados en el suelo, tiene que tirar de él intentando “arrancarlo” de la cadena de jugadores que están cogidos por la cintura.



Carmen Pérez Sabirón

Mi vida en Torralbilla (III)

.../...

1940.- Este año compramos un macho que se llamaba “Trabuco”, se lo compramos a Tomás Mónge que se marchaba a Zaragoza. Era un animal muy valiente sobre todo para el carro, también teníamos una mula que le llamábamos “la guita” porque si pasabas por delante mordía y si pasabas por detrás coceaba. Con aquella pareja aprendieron a labrar Jesús, mi hermano, y Cirilo, el del tío Víctor.



En el verano hacíamos la trilla y el acarreo juntos con el tío Víctor, los fajos de mies los cargábamos los primos mayores, que éramos: la Rosario que tenía 12 años, Jesús que tenía 10, Cirilo que tenía 11 y yo que tenía 8. Mi padre se ponía arriba del carro con una soga que llevaba un gancho, enganchábamos el fencejo en el gancho y él los subía y los ponía en el carro, colocándolos bien

hasta que estaba totalmente cargado, para llevarlo a la era y luego trillar la mies. Para trillar valíamos todos, mayores y pequeños.

Un día nos fuimos Juan, Benito, Fidel y Pascual un servidor, a buscar nidos desde la paridera de “la Gaitera” al campo del tío Racho, había una horma y me echaron una piedra encima del dedo gordo del pie, me lo escacharon. Estuvimos todo el día sin ir a casa porque le tenía miedo a la Julia (mi madre), la mujer estaba harta de nosotros, cuando no era uno era otro con heridas o reclamaciones de los vecinos de las cosas que les hacíamos; cuando fuimos llevaba todo el calcetín lleno de sangre, llamaron a Don Benito y cuando vino me dijo: “No te preocupes que no te hare nada de mal”. Me metió el pie en un barreño con agua bien caliente y la verdad es que no me hizo mal. La Julia no me dijo nada, yo tenía miedo a la alpargata que casi siempre la tenía a mano y enseguida se la quitaba y nos daba algunos alpargatazos.

La casa donde vivíamos era nuestra, le había tocado a nuestro padre de parte del abuelo Valero, era grande y estaba partida con la

otra que le toco al tío Víctor, tenía un corral muy grande y un trujal que también lo partieron por la mitad. Allí echaban las uvas de unos cuantos vecinos que eran socios.

Para la vendimia traían las uvas con el carro al trujal, cada uno las que quería para hacer el vino que necesitaba para todo el año, luego se pisaban y cuando fermentaban le dábamos la vuelta a la brisa que es el orujo de la uva. Después durante unos días, al anochecer teníamos que rujiar la brisa por encima con abundante mosto. Cuando habían pasado algunos días avisábamos a los socios para que vinieran a casa para ver si el vino estaba en condiciones para sacar el trujal. Por la noche venían, sacaban una jarra grande de vino lo probaban y si les gustaba acordaban el día que se sacaba el vino del trujal, venían los socios y se lo repartían, a cada uno lo que le tocaba a razón de las uvas que habían traído. Primero repartían el vino neto y cuando terminaban empezaban a prensar la brisa, y el que salía lo repartían en la proporción que les correspondía a cada socio. Los días que estaban prensando y repartiendo el vino tenían merienda por las tardes y gastaban algo del dinero que sacaban de vender la brisa a las bodegas para fabricar alcohol.



Vivíamos en la calle Sente, es la que entra desde la carretera de Mainar a la plaza ,es corta pero entonces vivíamos en ella muchos chicos, entre los tres hermanos la tía Valera, el tío Víctor y mi padre que eran los hijos del abuelo Valero, éramos 27 primos hermanos. En casa de la tía María que tenía 5 enseguida preparábamos la cuadrilla, era nuestro refugio cuando no teníamos ganas de ir al colegio o no queríamos que supieran donde estábamos, íbamos a hacerle compañía y si venían a preguntar que si estábamos, les decía que no habíamos ido en toda la mañana.

Este año ya era el tercer curso de colegio, por el momento íbamos todos los días porque aun no teníamos que llevar los corderos, no

perdíamos ningún día de clase y poco a poco aprendíamos algo de lo que nos iba explicando el maestro. Por las mañanas estudiábamos en los libros que llevábamos y copiábamos las muestras que teníamos en los cuadernos, a las once y media salíamos al recreo para darnos dos corridas por la plaza, o íbamos a comprar cosas a casa de la tía Generosa, hasta las doce que entrábamos otra vez a terminar lo que teníamos por hacer. Por las tardes entrábamos a las tres hasta las cinco, estudiábamos lo que nos decía el maestro y algunos días nos llamaba a su mesa para preguntarnos algo de lo que habíamos estudiado, si no lo sabíamos nos daba algún cachete y nos echaba la bronca. Cuando salíamos de la escuela por la tarde, primero nos íbamos a casa para coger el bocadillo y luego nos juntábamos con los compañeros, según el tiempo así cogíamos la marcha. Si era primavera nos solíamos ir por los campos o por las eras a buscar nidos que era lo que más nos gustaba.



.../...

Pascual Sabirón.

Historias del pastorcico

...../.....

Capítulo X

Es posible que haya gente que no crea lo que voy a relatar, porque hasta yo, cuando me lo contaron, creí que no podía ser, pero era cierto:

- Hay un “mardano” que entra a la capa igual que un toro.

Estábamos unos cuantos pastores en la orilla del monte y quise comprobar lo que me habían dicho, así que me puse delante del “mardano” y lo cité como hacen los toreros. El “mardano” me miraba pero no se arrancaba, insistí una y otra vez y nada. Empezaba a pensar que el bicho no era tan bravo como decían y decidí dejarlo. Justo en ese momento, cuando empezaba a darme la vuelta, se arrancó dándome un buen susto y busqué refugio en una mata próxima, pero el animal no me seguía, en cuanto te ponías a correr se paraba.

Como el torero que recibe un revolcón, volví al ruedo, tenía que acabar la faena, pues mis compañeros se habían reído de mí.



Empecé a acercarme y el “mardano” seguía en el mismo sitio, me miraba como si me estuviese esperando. Con la manta por delante (los pastores siempre llevaban una) me puse a tres metros y lo cité. Esta vez entró a la primera, conseguí darle un par de pases. El bicho entraba al bulto, de manera que tenía que poner la manta

doblada desde el pecho hasta el suelo y cuando llegaba, sin mover la manta, te girabas y salía un pase perfecto.

Que sí, que es cierto y hasta os voy a decir que su dueña, era la tía Valera.

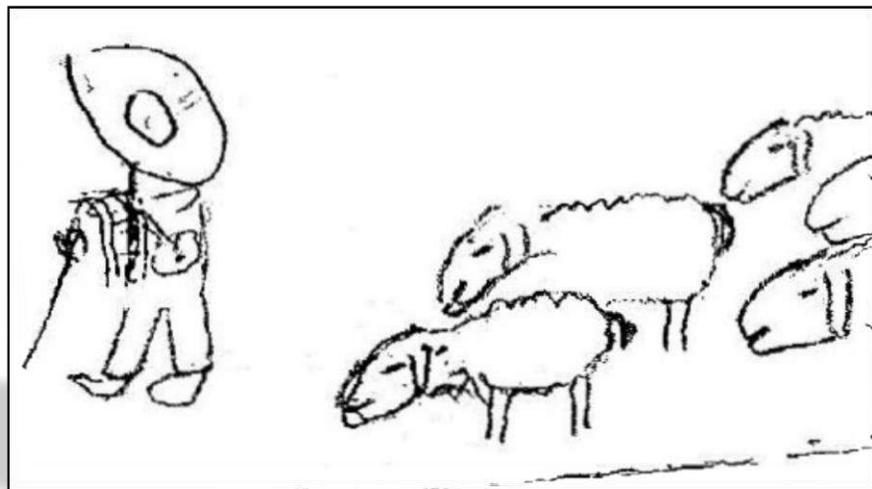
Capítulo XI

Una noche vinieron los amigos a buscarme a casa y me dijeron que habían preparado una merienda de palomas, les dije que si había que llevar algo y me dijeron que no.

Pregunté cómo las habían cogido y enseguida me pusieron al corriente: dos días antes habían subido al tejado de la iglesia para cogerlas. ¿Cómo se las arreglaron para subir a un tejado tan alto como el de la iglesia? Todos sabéis que la tapia del cementerio estaba pegada a la pared y a la puerta de la iglesia, desde ella con una escalera se subía a un tejado pequeño y desde éste al grande; al ir a coger las palomas, su idea era meterse por la ventana a la bóveda, pero según contaron no hizo falta, pues con el ruido que hicieron andando por el tejado, las palomas espantadas salían por la ventana del palomar y conforme salían las cogían. ¿Cuántas cogieron? No lo recuerdo, pero aquella noche estuvimos cenando cinco o seis y la noche anterior también cenaron.

La verdad es que una merienda entonces era una fiesta, también ahora pero quizás antes, al tener menos posibilidades, se disfrutaba más.

Supongo que esto además de los protagonistas de los hechos, hay poca gente que lo sepa.



.../.....

¡VIVA TORRALBILLA!

El pastorcico

TIEMPO DE INVIERNO

Como os conté hace dos inviernos, desde pequeño me han gustado mucho los libros de romances y poesías, sobre todo los que contaban algo que podía haber pasado en la vida real. Este que recordé tenía un principio muy triste, pero al final reina la alegría. Espero que os guste.

LA VALENTÍA DE UN HIJO

A todo el que me esté oyendo
pido presten atención
para explicar un caso
que ha causado admiración.

De un matrimonio cristiano
que en Santander habitaban,
por todo el mundo admirados
de lo bien que se llevaban.

Tenían un niño pequeño
que era toda su alegría,
porque el pequeño y su padre
eran un haba partida.

Pero quiso la desgracia
de que esta felicidad,
se convirtió en amargura
y pena en este hogar.

Vinieron los años malos
con las penas que originan,
y Andrés tuvo que marcharse
emigrado a la Argentina.

Ya sabes mujer querida,
que me marchó al extranjero
y enseguida que yo gane
yo te mandare dinero.

Y si es que Dios me libra
de este lejano viaje,
verás mandarte dinero
enseguida que trabaje.

Cuando llego a la Argentina,
se colocó a trabajar
con una señora rica
y ganaba buen jornal.

Como era inteligente,
joven y trabajador,
la señora que era viuda
de Andrés prendada quedó.

Fueron tantas las riquezas
que le ofreció esta mujer,
que olvidó hijo y esposa,
padres y hermanos también.

Y la pobre de la esposa
lloraba con gran dolor,
pensando en su pobre hijo
que su padre le olvidó.

Cuando ya fue mayor
le preguntaba a su madre
dime mamá por favor
si es que yo no tengo padre.

Y la madre le contesta
con un cariño sincero
sí pero nos olvidó
cuando marchó al extranjero.

Si es verdad que tengo padre
juro que lo he de buscar,
si Dios me guarda la vida
en cuanto tenga la edad.

Llegó a los dieciocho años
y un día dice a su madre
mamá prepárese usted
que vamos en busca de padre.

Venderemos nuestra casa
y juntaremos dinero
y con rumbo a Buenos Aires
enseguida marcharemos.

Llegaron a Buenos Aires,
y enseguida el muchacho
se dirigió a una hacienda
a ver si le dan trabajo.

Al verlo el patrón le dice
dime joven lo que entiendes
y yo te daré trabajo
si veo que me convienes.

Yo entiendo de agricultor,
de albañil y de ganado
y el dueño le contesto
ya te encuentras colocado.

Dame nombre y apellidos
que lo tengo que anotar

en lista de los obreros
como cosa regular.

Me llamo Antonio Márquez
soy de Santander, España
mi padre Andrés Márquez
madre Agustina Ocaña.

Al oír estas palabras
aquel hombre se quedó
que parecía de mármol,
sin aliento y sin color.

Vamos donde está tu madre,
quiero pedirle perdón
y tú, abraza a tu padre
hijo de mi corazón.

Agustina de mi alma
ha llegado ya el momento
que vuelvas en alegría
lo que fue padecimiento.

Vuelve a arreglar las maletas
ya se cumplió mi campaña
engañaré a la argentina
y nos iremos a España.

El engaño a la argentina
le sacó muchas riquezas
con su mujer y su hijo
para Santander regresa.

Hoy cuenta este matrimonio
esta su plena aventura
que convirtió en alegría
todo lo que fuera amargura.

Pascual Martín

MAS DE 100 AÑOS

Durante más de 100 años estas puertas interiores de la iglesia han sido testigos de las entradas y salidas de los feligreses, tanto en ocasiones alegres, como tristes. Puede que esta sea una de las últimas imágenes que veamos de las mismas, pues van a ser sustituidas por otras más seguras para que la iglesia albergue el retablo de “San Blas”.



¿A quién debemos la existencia de estas puertas?

Las mandó construir y las pagó el torralbillano Martín Sierra Tomás (1846-1913), posiblemente pensando en el frío y la suciedad que entraba.

Este señor se casó con Francisca Sabirón Pérez, viuda de Joaquín Teodoro Jaraba Marcuello, del que tenía dos hijos: Nicolás y Joaquín; a los que Martín siempre trató como hijos suyos y les dejó lo que poseía.

No hay descendientes directos suyos, ya que sus hermanos y hermanas murieron muy pequeños y él falleció sin hijos propios; por otra parte sus hijos adoptivos (de apellido Jaraba) Nicolás murió con 8 meses, pero si hay bisnietos y tataranietos de Joaquín que son los descendientes de Narciso y Pedro Jaraba.

Blanca Yuste

NATURALEZA Y CHIQUILLOS

Voy a hablar un poco de las cosas que hacíamos de críos en el pueblo como buscar nidos y coger alguna fruta que, no era nuestra.

Cuando éramos pequeños en el pueblo teníamos mucha libertad; en primavera, después de salir de la escuela nos íbamos a buscar nidos. Pero no sólo hacíamos eso, como las peras de San Juan y alguna ciruela ya empezaban a madurar y con la excusa de los nidos, cogíamos la fruta que el tiempo iba trayendo.

En septiembre se acababa de trillar y hasta después de la fiesta de San Roque no empezaba el colegio, como las uvas ya estaban maduras y para los chicos eran un regalo, íbamos a cogerlas, pero no a viñas ajenas; ¿para qué? si todos teníamos alguna propia.

Si para encontrar un nido teníamos que pisar un sembrado, pirigallo o alfalfe, lo hacíamos sin más, no pensábamos si hacíamos daño o no. Un día íbamos cuatro o cinco chavales y nos pusimos

a cruzar un sembrado. Un hombre estaba labrando allí cerca nos llamó la tención. “Pequeños”, ¿por qué pisáis el trigo? Nosotros nos quedamos parados sin saber que contestar, el hombre nos insistió, ¿Acaso no podéis ir por el ribazo? Nos encogimos de hombros y cruzamos a la linde. Aún añadió: ¡Como os vean vuestros padres ir por ahí pisando los sembrados, no os librareis de algún sopapo!



Nuestros padres ignoraban lo que hacíamos; claro, de haberlo sabido nos lo hubieran prohibido, además nos habrían dado algún que otro cachete, y no digamos sí el guarda del pueblo nos hubiera cogido con esa fruta, no quiero ni pensar lo que habría pasado. Claro, ahora lo pienso, pero entonces ni se me pasaba por la cabeza.

Para la mayoría de los padres lo ajeno era sagrado. Las trastadas y fechorías que realizaban los hijos las sentían como propias y se culpaban de no haber sabido educarlos mejor.

Hablaré de los nidos y de los pájaros que hay en el término:

Nosotros conocíamos cada clase de pájaros y donde hacían sus nidos.

Empezare por la **abubilla** o “borbuz” como decíamos en el pueblo, ésta los hacía en las hormas de las eras y en los tejados bajos. Con lo mal que huelen las abubillas, no sé como teníamos ganas de tocarlas.

Por cierto, en una ocasión nos costó un buen disgusto. Íbamos dos rivales para ver quién podía coger antes el nido, subimos al tejado los dos y algún otro que nos acompañaba, el dueño del pajar nos vio subir o algún chico se lo chivó, vino con una vara y aunque al verlo nos fuimos corriendo, él con más experiencia y astucia nos esperó a la entrada del pueblo; nosotros todo confiados, creíamos que se le habría pasado el enfado y, como en el pueblo llevaba fama pacífico nos dejamos coger, pero nos engaño. Cuando nos tuvo en sus manos nos dio unas buenas varadas a cada uno, nos puso el culo bien colorado, ¿y a quién te ibas a quejar? Si lo decías en casa, todavía peor, así que a callar. Éste hombre lo sabía y por eso se aprovechó. No digo que estuviera bien subir a su tejado, pero pegar así a unos críos creo que estuvo bastante peor.

Los **gorriones**, hacían sus nidos en tejados altos y en los agujeros de las paredes, sólo se podían coger cuando las crías salían o se caían del nido.

Los **pajareles**, solían hacerlos en las viñas y en las zarzas.

Los **verderoles** y **jilgueros**, casi siempre en las zarzas. Si queríamos verlos, porque cogerlos era casi imposible por los arañosos, íbamos bajando por el río hasta el Paso Bajo. Durante el trayecto tenía muchas zarzas.

Las **picarazas**, buscaban árboles altos y en el monte. Una vez fuimos varios chicos a la Fuente Arqueta y buscando las carrascas más altas, destrozamos y cogimos huevos hasta cansarnos.

Las **rebalbas**, o collalba negra, los hacían por las paredes de las eras, no buscaban las alturas.

Las **moñudas**, **recachateras**, **gullorías** y **calandrias**, tenían los nidos en los campos, pero en especial en los pirigallos.

Las **codornices** y **perdices**, también en los campos, pero éstas buscaban los que criaban mejores cosechas. O sea, en tierra buena y algo húmeda.

En otra ocasión seguiré contando más cosas de críos.



“Niños buscando nidos” de Francisco de Goya (1782)

Antonio Frisa

COSAS DE NIÑOS

* Hugo (4 años) preguntó a su madre: "Mamá, ¿cómo salí de tu barriga?"

Y su madre le respondió: "Pues primero salió la cabeza, después los hombros, luego el cuerpo y al final las piernas".

Y dijo Hugo, asustado: "Mamá, ¿pero es que salí destrozado?"

* Marta (4 años) había oído hablar a su hermano mayor de que el hombre venía del mono, así que le preguntó a su madre: "Tú, mamá, cuando eras mono.. ¿ya llevabas gafas?"

* Un día Tomás (4 años) le preguntó a su madre: "Si quieres ser torero, ¿el toro hay que llevarlo o te lo dan allí?"

* Una mañana, cuando su madre lo despertó para ir al cole, le dijo Nacho (6 años): "No quiero ir más al colegio. Bórrame".

La madre le contestó: "Pero si ya no te puedo borrar, tienes que ir todos los días".

Nacho, con cara de asombro, preguntó: "¿Es que me habéis apuntado con boli?"

* En la escuela infantil a la que va Manuel (3 años) también hay bebés. Un día estaba mirando cómo uno de 10 meses pasaba las páginas de un cuento mientras balbuceaba sin parar, y le dijo a su profesora: "No me gusta nada cuando lee en inglés"

* Una noche, mientras todos dormían, Marta (5 años) se acercó a la cama de su madre y le dijo: "Mamá, mamá, he hecho pipí, pero no he tirado de la cadena para no despertarte, ¿vale?"

* El padre de Claudia (4 años) se agachó para atarle los zapatos, y la niña, al verle la coronilla sin pelo, exclamó alucinada: "¡Papá, tienes carne en la cabeza!"

* Isaac (4 años) iba corriendo, tropezó con su hermana y la tiró al suelo. Su madre le dijo: "Isaac, ¿qué le tienes que decir a tu hermana?"

E Isaac respondió: "Que se aparte"

* Cuando a Julia (3 años) le dijeron sus padres que iba a tener un hermanito, ella dijo: "Qué bien, pero ¿quiénes van a ser sus papás?"

* Un día, David (5 años) les dijo a sus padres: "Y vosotros, cuando yo tenga novia, ¿dónde vais a vivir?"



Un abuelo

SOPA DE LETRAS

E	L	C	U	R	A	C	O	R	B	A	T	O	N	E	T	S	E	L	N
O	M	B	R	E	D	E	U	N	A	N	U	B	O	I	R	A	B	E	Q
U	A	N	I	R	O	L	A	C	E	S	E	L	E	V	O	A	N	T	A
S	O	B	R	E	L	A	S	I	E	R	R	A	D	E	N	C	U	C	A
L	O	N	C	M	A	T	A	C	A	B	R	A	S	O	A	N	L	O	S
P	R	I	R	M	E	R	O	S	C	A	L	O	R	E	D	S	D	E	L
A	P	R	O	I	M	A	V	E	R	A	Y	V	E	R	A	A	N	O	*
L	E	S	S	T	T	E	M	P	E	R	O	A	N	U	B	E	R	T	I
A	E	N	A	E	F	O	R	M	A	D	A	E	C	U	R	A	A	Y	S
R	U	N	D	O	M	B	R	E	T	I	E	S	N	E	O	R	P	I	G
R	E	N	A	E	N	U	N	C	U	R	A	D	O	E	L	C	M	A	M
A	P	O	D	E	R	V	O	M	A	N	O	Z	S	Q	U	E	A	F	U
C	E	D	E	S	T	E	I	N	A	D	A	O	N	R	O	H	C	O	B
E	O	A	L	A	L	N	O	C	A	I	L	I	D	A	D	D	S	E	C
S	O	R	B	A	T	T	O	N	J	E	N	O	L	A	C	O	E	M	A
R	C	N	A	D	E	I	L	U	J	I	L	Z	C	O	C	A	*	T	I
E	N	O	E	L	A	S	R	B	A	S	E	R	N	S	E	G	R	A	C
O	M	D	O	L	A	Q	S	O	T	A	N	E	A	D	I	E	U	N	C
U	R	N	A	Y	L	U	A	P	A	R	T	I	E	S	U	R	P	E	R
I	O	O	R	B	L	E	A	N	C	A	C	C	O	M	O	E	D	L	A
L	Z	R	A	C	U	R	E	L	L	O	S	*	F	E	N	O	M	E	E
N	O	O	M	U	Y	O	P	R	O	P	I	O	D	E	L	S	I	S	P
T	E	D	M	A	I	B	E	R	A	L	G	A	R	A	Z	O	I	C	O

Busca en la sopa de letras las 17 palabras relacionadas con la climatología de Torralbilla. Cuando hayas terminado, con las letras restantes, encontrarás un texto oculto formado por 3 frases. El texto oculto habla sobre “El Cura Corbatón”, un fenómeno meteorológico particular de nuestra zona.

- M_____ : agua y nieve con viento.
- V_____ : cúmulo de nieve sobre el suelo, en dirección al viento.
- R___ cuando el cielo está sin nubes
- C_____ viento predominante en Invierno
- B_____ : viento predominante en verano.
- T_____ : Humedad en el suelo perfecta para la siembra.
- R_____ : lluvia corta y poco intensa
- S_____ : zona seca y árida
- S_____ : zona donde pega el Sol.
- C_____ : momento de calor muy intenso.
- T_____ : tormenta.
- P_____ : granizo.
- D_____ : escarcha helada en los árboles
- R_____ : escarcha
- B_____ : niebla.
- E_____ : Cuando se van las nubes después de la lluvia.
- A_____ : son famosos los de Marzo. Gotas de hielo los días fríos.



Marcos Sierra

Contraportada: Nacimiento que podremos hacer en el curso de manualidades.

¡Feliz Navidad y Año 2014!



Edita:



Asociación cultural y de vecinos

PLAZUELA DE LOS CARROS

Torralbilla (Zaragoza)

acvtorralbilla@hotmail.com